TRiONiC

Guia do Usuário
Veloped



SWEDISH DESIGN

Nós gostaríamos de lhe agradecer por escolher o Veloped Trionic.

Obrigado por escolher nosso Veloped Sport! Esperamos sinceramente que você passe por muitos momentos agradáveis e aproveite seu Trionic Veloped tanto na estrada quanto na cidade.

Ao escolher um Trionic Veloped Sport, você descobrirá uma série de benefícios que melhorarão seu acesso a diferentes ambientes externos e, com sorte, aumentarão sua qualidade de vida.

Leia atentamente o Manual do Usuário antes de usá-lo e siga todas as orientações, especialmente as Instruções de Segurança.

Estas instruções de operação contêm todas as instruções necessárias para ajustar e operar o seu andador Trionic.

Este manual do usuário tem como objetivo fornecer a todos os usuários e à equipe de suporte uma base para garantir o uso seguro do produto. O manual contém informações sobre a preparação, o uso, a manutenção e a assistência técnica do seu andador. Para aproveitar ao máximo o dispositivo de maneira sensata e manter a confiabilidade do manuseio, você deve sempre seguir as instruções de manuseio especificadas. Certifique-se de que o manual do usuário possa ser sempre acessado pelo usuário.

Este manual do usuário está incluído no escopo de entrega. Nós nos reservamos o direito de fazer alterações nas versões mostradas neste manual como resultado de desenvolvimento técnico adicional.

Os direitos autorais são de propriedade do fabricante. Este manual do usuário não está sujeito a serviço de atualização.

Reutilização por terceiros

Se você passar o seu andador para um novo usuário, lembre-se de entregar toda a documentação técnica necessária para garantir uma operação segura. A Trionic Sweden AB não se responsabiliza pela condição do produto quando repassado a um novo usuário.

Guia do Usuário Veloped

Trionic Veloped 12er M

O Veloped tem um design único de 3 rodas, mas como você pode ver tem de fato quatro rodas. É ideal para ser usado como um auxiliar de marcha, especialmente para pessoas com o desejo de ser fisicamente ativo ao ar livre. Desenvolvido com foco em caminhar e facilitar o acesso para o usuário, o Veloped é único. Sua principal característica é uma dupla roda frontal com capacidade para superar obstáculos de até 13 cm de altura. A força necessária para superar um obstáculo menor também é muito reduzida, quando comparada a uma roda tradicional.

Tipo:
Dispositivo Médico Classe I (MDR 2017/745)

Propósito: Auxílio para caminhada

Fabricante:

Trionic USA, INC. · 1545 N. Verdugo Rd. · Glendale, CA 91208 · USA
info@trionic.us
818-480-1907

Data de revisão do manual: 2025-05-01

Dados técnicos

	12er M
Altura mínima:	75 cm
Altura máxima:	95 cm
Largura:	76 cm
Comprimento:	102 cm
Altura do assento:	58 cm
Largura do assento:	44 cm
Tamanho da roda:	12"/31 cm
Tamanho dobrado:	106 x 42 x 75 cm (C x L x A)
Tamanho dobrado sem rodas:	84 x 42 x 59 cm (C x L x A)
Peso (Veloped Sport):	11,4 kg
Peso de transporte — sem rodas:	7,7 kg
Peso máximo do usuário:	150 kg

Segurança

- Ambos os freios devem ser bloqueados em modo de estacionamento antes de se utilizar o banco.
- Antes de começar a andar com o Veloped, certifique-se de que está completamente desdobrado.
- Tenha cuidado extra em terrenos íngremes e em terrenos inclinados.
- A estabilidade do Veloped é testada com uma carga de cesto de 5 kg. Se você carregar peso adicional para o cesto, certifique-se de distribuir o peso uniformemente no cesto.
- IMPORTANTE: Caso você sofra um acidente/incidente grave ao usar este dispositivo médico, certifique-se de relatar o incidente ao fabricante e à autoridade médica relevante no país onde você reside.

Altura correta da alça



Como definir a altura correta do seu andador.

Muitos usuários do andador colocam as alças muito altas, achando que isso promoverá uma postura mais ereta. Mas, na verdade, isso piora a postura e afeta negativamente a estabilidade.

Você pode determinar a altura correta da alça fazendo o seguinte, conforme recomendado por todos os fisioterapeutas e fabricantes de Andadores:

1. Fique em pé, com as costas o mais retas possível, com os sapatos calçados e com os braços pendurados em um estado relaxado ao longo do corpo (cotovelo levemente dobrado).
2. Meça a distância vertical do chão até o osso do pulso = altura recomendada para a alça.

Com as alças na altura do pulso:

- Você não precisa elevar os ombros e pode descarregar uma parte maior do peso do corpo.
- Você pode caminhar mais perto das alças, o que resulta em uma postura corporal mais ereta.
- Uma distribuição de peso mais vertical (para baixo) melhora a estabilidade e o desempenho do freio.

Primeira utilização



1. Fixe as rodas traseiras aos furos do eixo traseiro da estrutura pressionando o botão preto no centro da roda e empurrando depois o eixo até ao furo do eixo. Solte o botão.



2. Verifique se as rodas estão devidamente fixadas, puxando/empurrando-as para o lado.



3. Fixar a suspensão da roda dianteira à extremidade inferior dianteira do quadro da mesma maneira, ou seja, pressionar o botão preto no fundo do eixo e pressionar o eixo no orifício do eixo por baixo. Soltar o botão de pressão.



4. Verificar se a roda dianteira está bem presa levantando a estrutura da superfície e puxando a roda dianteira para baixo.

5. Ajuste a altura do guidão como descrito no Capítulo *"Ajuste do guidão"*

Modo Caminhada



Desdobrar o Veloped puxando as pegas da barra de aperto para o lado, afastando-se umas das outras.



Verifique se o Veloped trava no modo de caminhada; ao desdobrá-lo, certifique-se de ouvir um clique da trava ficar travado.



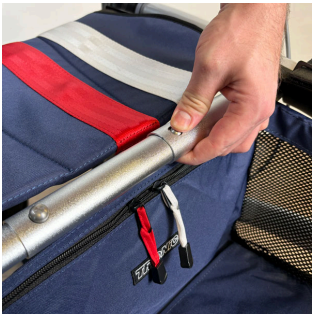
O assento pode ser deslizado para a frente e para trás. Empurre-o para a frente para obter o máximo de espaço para caminhar.

Antes de utilizar o assento, de chegar ao cesto ou de dobrar o Veloped, puxar o assento para trás.

Dobrando o Veloped



Puxar o banco para trás.



Pressione o botão do lado direito da estada telescópica.

Levantar e dobrar simultaneamente uma moldura e dobrar metade contra a outra.



Pressione o outro botão à esquerda da estada telescópica.



Levantar e dobrar simultaneamente metade da estrutura contra a outra, a fim de dobrar completamente o Veloped.

Freio de Estacionamento



Você pode acionar o freio de mão de 3 maneiras diferentes.

Opção 1: Empurre o gatilho de estacionamento vermelho inferior para baixo com o seu dedo indicador, enquanto puxa a alavanca do freio ao mesmo tempo. Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado, e de que o Veloped não se move.



Opção 2: Puxe o gatilho de estacionamento superior vermelho para trás com o polegar, enquanto puxa a alavanca do travão ao mesmo tempo. Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado.



Opção 3: Usar ambas as mãos. Puxar o gatilho de freio superior vermelho para trás com uma mão, enquanto puxa a alavanca do travão com a outra mão. Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado.

Para liberar o travão de estacionamento, travar da mesma forma que para utilizar o travão de movimento.



Freio

Para acionar o freio de movimento, puxar a alavanca do freio para cima. Travar com ambas as alavancas ao mesmo tempo.

Ajuste da barra de aderência



Solte as duas alavancas dobrando-as para fora.

Ajuste a barra de aderência à altura necessária, sendo a mais adequada a distância do pulso ao chão quando se está de pé com os braços pendurados livremente. Use ajuda para medir!



NOTA: A forma mais fácil de ajustar a barra de aperto é quando se senta no banco; desta forma, é possível ver claramente as marcas de indicação da altura, simplificando assim o ajuste da altura.



Bloquear as duas alavancas de desbloqueio rápido, dobrando-as para dentro.



NOTA! Não acionar as alavancas de aperto como porcas de asa ou parafusos. As alavancas de aperto podem ser substituídas por parafusos e porcas se houver o risco de o utilizador soltar acidentalmente as alavancas enquanto utiliza o Veloped.

Ajuste do ângulo de aderência

O ângulo das alavancas pode ser ajustado de modo a obter uma posição confortável da mão e um ótimo apoio.



1. Desaperte o parafuso na extremidade traseira do punho com uma chave Allen de 4 mm.



2. Gire/rode o apoio para o ângulo escolhido.



3. Aperte o parafuso na extremidade traseira do punho com uma chave Allen de 4 mm.

Instalação das rodas traseiras



As rodas traseiras são removíveis para simplificar o transporte do Veloped.

Para remover a roda, pressionar o botão preto no centro da roda e puxar a roda para fora.



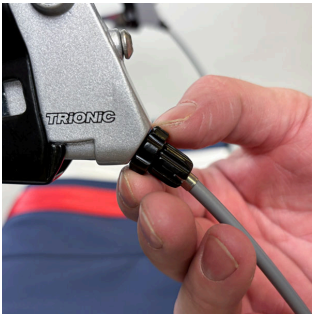
Para fixar a roda, pressionar o botão preto no centro da roda e empurrar o eixo da roda para o orifício do eixo. Soltar o botão quando a roda estiver na sua posição final.

Segurar o pneu e empurrar/puxar a roda para trás e para a frente lateralmente para verificar se a roda está devidamente fixada.



Ajuste do freio

1. Se os freios funcionarem mal, desapertar o parafuso de ajuste em cada alavanca do freio (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) e bloqueá-lo na posição, aparafusando a contraporca na direção da alavanca (no sentido dos ponteiros do relógio).



Contacte o seu retalhista, ou a pessoa responsável pela manutenção do seu Trionic Veloped, se os freios ainda funcionarem mal.

Remoção/Instalação da roda dianteira



A suspensão da roda dianteira é removível para simplificar o transporte do Veloped.

Pressione o botão preto debaixo da dobradiça dianteira para soltar a suspensão da roda dianteira.



Para remover toda a suspensão da roda, levante a extremidade frontal do quadro da superfície enquanto puxa a suspensão da roda para baixo.



Para instalar a suspensão da roda dianteira, levantar a extremidade dianteira da estrutura, pressionar o botão preto e empurrar o eixo da roda para o orifício do eixo colocado por baixo da estrutura. Soltar o botão preto de pressão.



Pressão de Air

Verificar regularmente a pressão de ar dos pneus. Trionic recomenda uma pressão do pneu de 1,5-2,0 bar.Pressão máxima do ar do pneu é de 2,5 bar/35 psi.

Mudar a configuração da roda dianteira

Há uma alavanca de ajuste na roda dianteira, colocada entre as rodas, que pode ser deslocada entre duas regulações.

Posição inferior

Oferece facilidade de manobra com capacidade de escalada retida.

Posição superior

Oferece uma maior capacidade de subida, suspensão em superfícies irregulares e uma maior estabilidade direccional.



1. Girar a roda dianteira 180 graus para facilitar o acesso ao punho de ajuste.



2. Pegue na roda esquerda com a mão esquerda e levante a extremidade frontal do Veloped ligeiramente do chão.

3. Enquanto segura o Veloped levantado com a mão esquerda, agarre no botão preto com o ponto verde com a mão direita, e puxe-o para fora (na sua direção).



4. Deslize o ajustador (mão direita) para baixo ou para cima. É importante que deslize o ajustador para a sua própria posição inferior ou superior.

5. Solte o botão preto e este irá saltar para trás e bloquear a roda da frente ao seu ajuste escolhido.

Retirando/Colocando o cesto

O cesto do Trionic Veloped tem uma capacidade de carga de 22 litros. Tem um pequeno bolso com zípper na extremidade traseira para objetos de valor e objetos mais pequenos. O cesto do Veloped é removível, e é fixado às barras do cesto da armação com três seções de velcro.



1. Envolver as abas de velcro traseiras à volta dos trilhos por baixo, entre a armação e o trilho do cesto. Dobre-as para dentro e fixe as seções de velcro no interior do forro do cesto.



2. Fixe a aba frontal de velcro da mesma maneira.

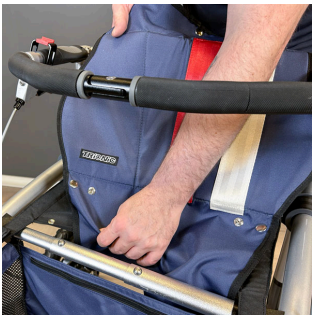


3. Se necessário, ajustar as seções de velcro para assegurar que o cesto está devidamente fixado.

NOTA! Certifique-se de inserir a placa de plástico na manga inferior do cesto antes de prender o cesto à armação.

Retirando/Colocando o assento

O assento deslizante da Veloped é composto por uma base de assento e uma cobertura removível fixada com nove botões de pressão.



1. Segurar a tampa do assento com o texto Trionic à direita. Embrulhar a aba longa entre a estadia telescópica e a base do assento.



2. Fixar os três botões de pressão dianteiros da aba longa à base do assento.

3. Pressione os três botões na aba curta sobre a base do assento.



4. Finalmente, pressione os três últimos botões da aba longa sobre a aba curta.

Instruções de Segurança

Antes de usar, verifique se o seu Trionic Veloped funciona corretamente:

- Verificar o funcionamento do movimento e dos freios de estacionamento.
- Certifique-se de que a estrutura está trancada no modo de andar desdobrada.
- Verifique se a trava de aperto está devidamente fixada na altura correta.
- Evite o contato com a parte frontal ao desdobrar a estrutura, pois existe o risco de beliscar.
- O peso do usuário não pode exceder 150 kg.T
- Não utilize o Veloped Trionic como cadeira de rodas ou para o transporte de pessoas.
- O Veloped destina-se a ser utilizado como auxiliar de marcha, principalmente para uso ao ar livre.

Instruções de serviço

A fim de manter a função e a segurança, assegurar-se de que o seguinte é realizado regularmente:

- Limpe o Veloped com detergente normal, água e um pano de prato. Certifique-se de que está bem seco.
- Mantenha as rodas limpas com detergente, água e uma escova de plástico.
- Verifique se os parafusos e alavancas estão bem apertados.
- Se o seu Veloped não estiver em perfeitas condições: por favor, entre imediatamente em contato com o seu revendedor ou representante de serviços autorizado a prestar serviços à sua Veloped Trionic.

Certifique-se de verificar a pressão dos pneus a cada 4-5 semanas. A Trionic recomenda uma pressão de pneu de 1,5 bar / 22 psi.

Trionic não se responsabiliza por quaisquer alterações (ajustes ou reparações inadequadas) feitas ao produto sem autorização prévia.

Garantia

A Veloped Trionic inclui uma garantia de 10 anos, exceto com peças sujeitas a desgaste (pneus, tubos, pastilhas de freio, cabos de freio, carcaças de cabos de freio, travas e peças têxteis). A garantia é válida a partir da data de compra e cobre apenas as peças originais da Trionic.



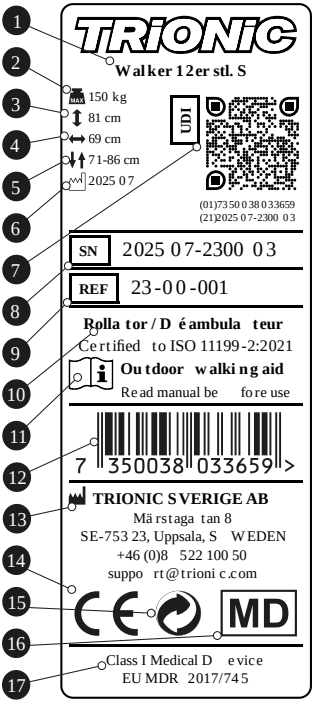
CE - Trionic Sverige AB garante que o produto acima mencionado cumpre os requisitos da legislação pertinente (1993:584) relativos aos produtos médicos, bem como as especificações contidas nas disposições para produtos médicos (LVFS 2003:11). O produto cumpre as especificações da diretiva da CE relativa aos produtos técnicos médicos 93/42/CEE.

Marca

O Veloped é testado e aprovado de acordo com o padrão internacional para andadores ISO 11199-2:2021 e atende aos requisitos do regulamento da UE para dispositivos médicos MDR 2017/745.

O peso do usuário não pode exceder 150 kg.

1. Nome do produto
2. Peso máximo do usuário
3. Comprimento
4. Largura
5. Altura máxima e mínima
6. Data de fabrico
7. UDI/Passaporte de Produto Digital: código QR GS1 (AIDC/HRI)
8. Número de série
9. Número do artigo
10. Andador certificado pela norma ISO 11199-2:2021
11. Leia o manual de instruções antes de utilizar.
12. Código do produto: GTIN13
13. Fabricante
14. Marca CE
15. Ecologicamente amigável
16. Dispositivo médico
17. Produto aprovado em conformidade com a Diretiva MDR 2017/745



Ecologicamente amigável

O Trionic Veloped é fabricado de modo a ter o menor impacto negativo possível sobre o ambiente durante o seu ciclo de vida. Quando o produto tiver servido o seu propósito, pode ser sucateado e as peças podem ser recicladas.

- Os componentes de alumínio do produto são separados das restantes partes quando são triados para reciclagem. As peças são triadas em metal, plástico e materiais mistos.
- A maior parte do produto é feita de alumínio, aço e plástico.
- Exemplos de componentes feitos de materiais mistos são as alavancas de freio, as rodas e o guidão.
- Se não tiver a certeza de como manusear o material reciclável, contacte as suas autoridades locais, uma vez que diferentes municípios/empresas de reciclagem seguem diferentes métodos de reciclagem.

A Trionic Sverige AB é membro da REPA, PRO Europe (Die Grüne punkt) e implementa na íntegra a Directiva Europeia sobre Embalagens e Resíduos de Embalagens datada de 20 de Dezembro de 1994.

Demonstração dos produtos Veloped em vídeo.

Veja as instruções em seu smartphone. Abra o aplicativo da câmera, aponte-o para o QR code e mantenha o telefone imóvel até que uma notificação ou um link apareça na tela. Toque na notificação para abrir o link e começar a assistir ao vídeo. Além disso, é fornecido um link manual para acesso direto ao vídeo em seu computador. Não hesite em entrar em contato com nossa equipe de suporte se tiver algum problema ou precisar de mais assistência.

Trionic Veloped - Como colocá-lo no carro



O Trionic Veloped é a alternativa moderna e todo-o-terreno ao andador. O vídeo mostra como carregar o Veloped no porta-malas do carro (VW Golf).

Leia Mais : qr.trionic.info/trunk

Como faço para ajustar os freios do meu Veloped?



Para garantir que você possa usar seu Veloped/Andador com segurança, com o tempo você é necessário ajustar os freios à medida que eles se desgastam. O ajuste dos freios requer uma chave inglesa de 8 mm.

qr.trionic.info/brakes

Certificado de Garantia

A Veloped Trionic inclui uma garantia de 10 anos, exceto com peças sujeitas a desgaste (pneus, tubos, pastilhas de freio, cabos de freio, carcaças de cabos de freio, travas e peças têxteis). A garantia é válida a partir da data de compra e cobre apenas as peças originais da Trionic.

Data de Compra:

Número de série:

Data/Assinatura

Trionic USA, INC. • 1545 N.
Verdugo Rd. • Glendale, CA 91208
• USA

info@trionic.us

818-480-1907

